www.svoboda-news.com

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ... У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXV. Ч. 29. Джерзи Сити, Н. Дж., субота, 5. лютого, 1927.

VOL. XXXV. No. 29. Jersey City, N. J., Saturday, February 5. 1927. THREE CENTS

АМЕРИКА ВИСИЛАЄ ЩЕ БІЛЬШЕ КОРАБЛІВ ДО КИТАЮ

АМЕРИКАНСЬКИЙ АДМІРАЛ БУДЕ МАТИ ТАМ 33 КОРАБЛІ Й 2,500 МОРЯКІВ.

ВАШИНҐТОН, 3. лютого. — Американський департамент фльоти вислав знова додаткові воєнні кораблі на китайські води.

Зі Сан Дієго вислано цілий реґімент маринарів, зложений з 1,266 люда. З Филипинських островів вислано 268 маринарів. Три кружляки американської фльоти вже находяться у дорозі до Китаю.

Разом американський адмірал Вилиємс, що стоїть на чолі китайської ескадри, буде мати до роспорядимости 33 кораблі та півтрета тисячі маринарів.

Сі факти викликують в столиці певну нетерпеливість; всі сподіються важних подій у Китаю.

ЮНІЯ УСУВАЄ 8 УРЯДНИКІВ ЗА КОРУПЦІЮ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — Межинародне Братство Електричних Робітників, льокал 3., усунуло на все життя з юнії 8 урядників, яким закинено корупцію.

Викинені урядники кажуть, що їх усунено без суду та що вони підуть у суд побиватися за свої права.

ХОЧУТЬ ВІДДАТИ ВОЗДУХ НА ВЛАСНІСТЬ ЗЛ. ДЕРЖАВАМ.

ВАШИНҐТОН, 3. лютого. — Коли сенат узяв під увагу новий проект закона про контролю уряду над радіом, кількох сенаторів спротивилося сьому законови на тій основі, що закон повинен виразно заявити, що воздух над Злученими Державами є державною власностю.

АДВОКАТ ПРИЗНАВСЯ ДО МІЛЮНОВОГО ОБМАНУ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — Арештований учора під закидом обманювання своїх клієнтів Давид Дойч, місцевий адвокат, признався перед поліцією, що він доконав ріжних обманьств на шкоду своїх клієнтів не на суму 1 міліона долярів, як йому закидували, але на якого півтора міліона. Більшість з них доконав він через підроблюваннє морґеджів на автомобілі.

СЕНЗАЦІЙНИЙ ПРОЦЕС ПРОТИ БУТЛЕҐЕРІВ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — На росправі проти 19 осіб, обжалованих за 7 ґіґантську змову, межи якими є сейор міста Бджвотера, в стейті Ню Джерзі, та начальник поліції того міста, скінчилося вже переслуханнє доказових свідків. Заким суд приступив до переслухання відводових свідків, суддя на бажаннє прокураторії звільнив з росправи двох менших обжалованих, бо на них було за мало доказів вини.

ПЛЯНУЮТЬ НОВІ ХМАРОДЕРИ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — Так званий Інтернаціональний Купецький Клюб постановив збудувати в Ню Йорку, на Бродвею й Осьмій Вулиці, новий хмародер на 30 поверхів. Має сей будинок мати 2,000 комнат для купців, які заїзджають до Ню Йорку купувати товари.

ЩЕ ОДИН ОБРАЗ ПІШОВ ЗА КАЗОЧНУ ЦІНУ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — В торговлі образів, що зветься Американською Ґалерією Штуки, продано нині дорогою ліцитації образ славного голяндського маляра Рембрандта за 270,000 долярів.

Є се найвисша ціна за образ, яку заплачено досі в Америці. Образ представляє портрет сина маляра.

ЩЕ ХОЧУТЬ ЗАОСТРЮВАТИ ЗАКОН ВОЛСТЕДА.

ВАШИНҐТОН, 3. лютого. — Конґресмен Справл з Канзаса предложив у конґресі проект закона, скріпляючий і заострюючий проґибіційне право Волстеда.

Колиб сей проект перейшов відповідні ухвали та став законом, тоді заборонено булоби в Злучених Державах виробляти горівку навіть для лікарських цілий. Кари за нарушенне проґибіції булиби дуже високі а за друге нарушенне належалабися вже тюрма. Кара зросталаби за кождим новим нарушенням. При вимірі кари додаваноби кари за кожде нарушенне.

МАНІТОБСЬКИЙ УРЯД ЗА НАРОДНІМ ГОЛОСОВАННЄМ НАД ПРОГИБІЦІЄЮ.

ВІНІПЕҐ, Манітоба, 3. лютого. — Ґенерал-поручник канадійської провінції Манітоби виголосив з нагоди отворення провінціяльної леґіслятури „тронову промову", в якій межи иншим заявився за тим, щоби справу виробу й продажі пива віддати під народне голосованнє.

БІЙКА В СТЕЙТОВІМ СЕНАТІ.

ОКЛАГОМА СИТІ, Оклагома, 3. лютого. — Підчас дебати над резолюцією за усуненнєм федерального судді Вилиємса в сенаті стейтової леґіслятури прийшло до кулачної бійки межи прихильниками а противниками резолюції. Один сенатор назвав другого голосно брехуном, а сей відповів ударом кулака. В бійку вмішалося більше сенаторів. Розборонила їх поліція палати.

ЗРАБУВАВ 14 ДОЛЯРІВ, ДІСТАВ ДОСМЕРТНУ ВЯЗНИЦЮ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — 34-літного мущину Едварда Мекдонела, котрого судді признали винуватим вже другого рабунку, при якім він дістав 14 долярів, засуджено на основі закона Бомеса на досмертну вязницю.

В ПОРТУҐАЛІЇ НОВИЙ БУНТ.

ЛІСБОНА, 3. лютого. — Частина військового ґарнізону в місті Опорто збунтувалася проти правительства, але більшість остала вірним урядови. Міністер війни прибув до сусідного міста, де концентрує сили і збирається до боротьби з ворохобниками. Міністром війни є сам президент Кармона, але обовязки фактичні виконує ґенерал Кордез.

ДОРІЖНЯ ДАЄТЬСЯ ДОБРЕ В ЗНАКИ СЕЛЯНСТВУ В ЦАРСТВІ СОВІТІВ.

МОСКВА, 2. лютого. — Комуністичні лідери, а між ними і Бухарін заговорили в обороні селян. Покликуючися на Леніна, який заповів, що революція провалиться, якщо робітництво не знайде підпори в селянстві, виказують вони, що селянство покривджене, бо доріжня на промислові вироби зростає, а хліборобські впали на ціні знова о 10%. Через те селянство, яке творить на основі послідного числення 84% цілого населення з комуністичної влади незадоволене. В послідних часах яких 3,000,000 селян перенеслося з сіл до міст в пошукуванню за роботою.

ПРОПАҐАНДА ЗА РИБНИМ ВІДЖИВЛЮВАННЄМ.

БЕРЛІН, 2. лютого. — Щоби балянсувати буджет і обмежити довіз поживи з других країв, розпочало правительство дуже живу пропаґанду за тим, щоби населенне менше купувало мяса а більше їло риби. На кошт правительства поставлено рибну фльоту, яка буде довозити дешеву рибу.

ВТІКАЮТЬ ІЗ ПАЛЕСТИНИ.

З Варшави пишуть до „Діла": Останніми часами впадає в очі масова реемиґрація Жидів із Палестини до Польщі. Вертати хочуть і ті, що зреклися польського громадянства — наслідком великої економічної кризи в Палестині. Польські конзулярні власти не хочуть давати в таких випадках віз, тому жидівські діячі роблять заходи в польському уряді, щоби влекшити новим палестинським горожанам поворот до Польщі. Отже хвиля жидівської реемиґрації готова знову розлитися по цілій Польщі.

ГАЛИЦЬКЕ СЕРЕДНОВІЧЧА.

Ґрупа жидівських аматорів зорґанізувала в Яврінім театральну виставу у жаргоні. Пєса, як усі моральні пєси в світі, кінчилась подружжам головних дієвих осіб. Місцевий рабін, довідавшись, що на сцені відбувся весь обряд шлюбу, заявив, що це подружжа по талмуді є важне. Можна собі уявити здивування театральних новоженців, яких зробили мужем і жінкою без їх волі та згоди! Невідомо, чи вони тепер мають продовжувати сценічну комедію в житті, чи піти за всіма консекванціями своєї офіціяльної ролі одружених.

ЗІ СПОРТУ.

ГАРКАВЕНКО ПОБІДИВ В БОСТОНІ.

На послідну боротьбу Александра Гаркавенка в Бостон Ґренд Опера Гавз прийшло так богато народа, що продано всі білети а около 500 людий мусіло вернутися з театру, бо не було місця більше. Борець Монт побідив Чифа в 4 хвилях, Мікбіл побідив Дрейка в 36 хвилях, Каплан побідив Стівенса в 42 хвилях. Гаркавенко після 14 хвиль борби підняв Грека у воздух, покрутив його млинком і положив на лопатки. Публика устроїла Гаркавенкови велику овацію.

ГАРКАВЕНКО ЗНОВА В БОСТОНІ.

Слідуюча борба в Бостон Ґренд Опера Гавз відбудеться в четвер, 10. лютого. Гаркавенко буде боротися проти Чарлса Котлера, бувшого шампіона Америки. Кромі него будуть боротися ще 3 инші пари. Приходіть всі подивитися на великого українського силача.

РЯБА ХРОНІКА.

Річ небувала: циганку, що розтаборилась під Городецькою рогачкою (у Львові), обікрали два невідомі гості, що прийшли до неї у відвідини; один частував її папіросами з наркотиками, а другий складав у мішок циганські дорогоцінности, спокійний у душі, що вкінці гарні сукні, шалі та золоті предмети і так крадені. Друга річ небувала трапилась у селі Сокільники біля Львова: 70-літний селянин Кашуба, діставши серцевої атаки, пролежав без їжі та лікарської помочі 6 днів, а його родина ждала, заки — як сказав лікар — він не збудиться із „сплячки". — Засудили у Львові на місяць вязниці спеціяліста від телефонічних розмов, у чужім імени; молодець Генрик Тайхман замовляв у ріжних крамницях і фірмах буцімто від воєводи або прокуратора ріжні дрібниці і являючись за ними „позичав тимчасово" кілька золотих. Тайхман повторяв свою штуку стільки разів і стільки разів сидів, що мабуть не дасть себе „поправити" і цим разом.

МЕДИКИ І ТРУПИ.

Читачі може пригадують собі, що недавно у Вильні, на медичнім факультеті, виринув конфлікт між студентами-християнами і Жидами на тему: чому в просекторії нема для практичних вправ трупів померших Жидів. Студенти-християне домагались, щоби студенти-Жиди постачали певну пропорціяльну скількість трупів що місяця. Виїхала комісія з Варшави в цій справі, — голова просекторії пропонував студентські збори в цій справі — все надаремне. Конфлікт істнує далі. Студенти-Жиди бороняться тим, що їх віроісповідна громада дбає за те, щоби своїх померших, якими родина не журиться, хоронити власними засобами і тому їм дуже важко роздобути трупів. Дуже можливе, що просекторія у Вильні буде зачинена весь рік.

НАЦІОНАЛЬНИЙ ГИМН В ОБІЖНИКУ.

„Дзєннік уржєндови" міністерства віроісповідань та публичної освіти, видаваний у Варшаві, є журналом, який повинні би студіювати не тільки чужинці, що цікавляться Польщею, але й фільософи, які хотять учитись життєвої мудрости. Попало в наші руки випадково останнє число цього видавництва з 1. листопада. „Окульнік ч. 191" подає літературний і музичний текст „національного гимну „Єще Польска не згінєла" — „опрацьований спеціяльною комісією Міністерства Віроісп. і Осв." і як такий „стає єдиним обовязковим для всіх шкіл". Покищо треба його співати на один голос „заки не буде видана властива і знову загально обовязуюча хорова гармонізація". Хто би міг повірити, що більш як по 100 роках виспівування національного гимну Поляки мусять щойно ждати на міністерську комісію, щоби усталила його музику і то на один голос. Якби то трапилось таким некультурним дикунам як нам, Боже мій! який рейвах счинила би польська преса: мовляв, дивіться — навіть власного національного гимну не знають!

2,000 МОНОКЛІВ.

Університет у Ґлесґові приймав цими днями святошно свого нового почесного льордаректора, яким є — Остен Чемберлен, міністр закорд. справ. 2,000 студентів вийшло йому на зустріч на залізницю, всі з хризантемами в петлицях і... з моноклями. (Відомо, що Чемберлен носить монокль). Чемберлен щиро сміявся з такого жарту. Його піднесли в гору на руках і процесія з горіючими смолоскипами пішла на напрямку університету. Деякі студенти вкрили собі голови рушниками, в честь того, що Чемберлен є кавалером ордеру — прошу не сміятись! — Лазні. Коли на другий день почесний ректор прийшов на інавґураційний виклад, моноклів було ще більше. Місцеві оптики випродали весь свій запас. Що сказали би професори инших університетів і публична опінія, як би студенти зважились наслідувати свого ректора, прибравшись на виклад нпр. у характеристичний циліндер або парасолю для його звеличання?

ТАЙНА ДОВГОГО ЖИТТЯ.

Помер в ірляндськім селі Кростар один з европейських ветеранів Віліем Сміт, уроджений у 1801 р. Недовго перед смертю він дав відповідь репортерові одного часописи про свій секрет довговічности: „Не женіться раніше як у 60-ім році життя, їжте доволі, але тільки просту страву, пийте щоденно трошки алькоголю, не вставайти занадто рано, спіть зовсім голим і головно не нервуйтесь абичого". На жаль, більшість нас могла би додержати легко хіба одної його ради: щоби спати голо — і то не з гіґієнічних причин, а економічних.

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ ЗАДУМУЄ ЗІРВАННЄ ЗНОСИН З СОВІТАМИ

ЛОНДОН, 3. лютого. — Ситуація в Китаю була предметом нарад кабінету міністрів. Всі були цего переконання, що кантонське правительство відкинуло мирову пропозицію Анґлії тільки завдяки підшептам Москви. Кантонський міністер заграничних справ є під контролею і впливом большевицького дорадника з Москви, який здержує порозуміннє Китаю з другими державами. Комуністам не ходить о добро Хін, а тільки о світову революцію і анархію. Так говорили міністри і домагалися зірвання дипльоматичних і торговельних зносин з совітами.

Совітська протибритійська пропаґанда буде рівнож предметом дискусії на найблизшій парляментарній сесії.

КАНТОНСЬКА АРМІЯ ГОТОВА ДО НАСТУПУ.

ШАНҐАЙ, 3. лютого. — Заки прийде до боротьби між чужинецькими військами а хінськими о посідання міста Шанґаю, відограється рішаюча боротьба між ґенералом Ченґом як командантом кантонської армії, а ґенералом Сун. Годовний бій буде коло місцевости Єнхов. Не знати ще хто виграє, бо ґенерал Ченґ захорів, а сам він є великим воєнним знатоком і добрим полководцем і орґанізатором. Ченґ заявив недавно, що він буде боротися доти, аж Китай позбудеться чужинецьких концесій, британського імперіялізму і обєдиниться під одним правительством.

Становище Британії і висилка військ цілком не налякали Хінців. Навпаки замітна на кождім кроці ще більша ненависть і впертість та заїлість. З того згляду не вважають теперішну анґлійську політику за щасливу.

ОЧИСТИВ ХАРАКТЕР ҐЛЕДСТОНА.

ЛОНДОН, 3. лютого. — Суддя Ейворі видав вирок в голосній справі, яка відноситься до моралі одного з найбільших анґлійських державних мужів, себто до Виліема Еварта Ґледстона. Память про него нарушив капітан Райт, який в своїх мемоарах зазначив, що Ґледстон виголошував високі моральні засади, але їх не держався, особливо коли ходило о жінки. 70-літний син Ґледстона назвав Райта за те: брехуном, трусом і дурнем. За те Райт подав Ґледстона до суду.

Судія видав вирок в присутности великого числа впливових людей і підніс, що розправа виказала високий моральний уровень помершого Ґледстона. Публика і преса приняли вирок з задоволеннєм.

ХВАЛЯТЬ АМЕРИКАНСЬКУ ІНДУСТРІЮ І ОРҐАНІЗАЦІЮ.

ЛОНДОН, 3. лютого. — П. А. Мольтено, адвокат і власник кораблів та економіст Френсис Гірст відбули разом подорож по Америці, а тепер оголосили враження з тої подорожі.

Оба вони не знаходять слів похвали для американської промисловости. Особливо хвалять вони американських робітників, заявляючи, що тут в Америці знайдено порозуміннє між капіталом, менаджерством а робітником. Робітник в Америці, кажуть вони, вважає себе частиною громадянства і хоче з ним разом жити і працювати, а не ставити себе осторонь. Американський добробут не є ніякою припадковістю, а тільки випливом довгої і тяжкої та консекветної і пляномірної праці. В тім добробуті заважує рівнож і освіта, бож Америка має більше університетських студентів як ціла Европа. Американська продукція ведеться на велику скалю, через те товари дешеві, коли їх рівнати з цінами других країв. Американський міліонер платить менший доходовий податок, як той, що має в Анґлії 2,000 фунтів стерлінґів доходу. В Анґлії припадає на голову 168 ф. с. державного довгу, а в Америці 34. Податку припадає в Анґлії на голову 15 фунтів стерлінґів, а в Америці 6.

ПОЛІТИКА НОВОГО НІМЕЦЬКОГО КАБІНЕТУ.

БЕРЛІН, 3. лютого. — Канцлер Маркс виголосив в парляменті програму нового кабінету міністрів. Він підчеркнув, що Німеччина мусить йти в дусі Льокарна і Туарі та мусить закріпити ті республиканські здобутки, які є вислідом ваймарської конституції. Всі спроби, які нарушують ту конституцію, будуть вважатися державною зрадою.

Німецькі монархісти і комуністи переривали бесіду глумливими додатками і насмішками, бо одні домагалися повороту кайзера, а другі введення совітів.

СОЦІЯЛІЗАЦІЯ НЕ ВДАЛАСЯ.

МОСКВА, 3. лютого. — Офіціяльний большевицький орган „Правда" відомий з того, що дуже часто вміє заглянути правді в очи без обиняків. Таке сталося і тепер, коли якийсь автор береться обговорювати доріжню. Він подає, що державна нафтова фірма „Вітумсляніц" купує парафіну за 11 рублів за пуд, а продає публиці за 40 або й 50 рублів. Політично комунізм вдався, але економічно провалився. Бо коли загально в дрібній продажі всі товари принаймні о 100% дорожші від фабричних, то щось мусить бути злого в державній машині, бож вона керує продукцією і цінами. Правда соціялісти тої думки, що краще, щоби держава заробляла 100%, як би приватний підприємець мав заробити 10%, але з такою думкою не хоче знова погодитися купуюча публика.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918

SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерси Сити і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів

За оголошення редакція не відповідає.

Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery

З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

СИЛА НАЦІОНАЛЬНОЇ ІДЕЇ

Тисячлітне панованє китайських цісарів довело 400-міліоновий китайський нарід до крайного зубожіння і безсильности. Остала Китайцеви, як гаумливо співали в пісні, тільки коса, за яку тягнув хто тільки захотів. Тягнули зиски малощо не всі европейські держави, а головно Англія, яка має по деяких китайських містах, як от в Шангаю, міліярдові маєтки, які стоять під особистою охороною самої Британії, яка творить там державу в державі.

Кождий день приносить нам вже від довгих місяців все нові вісти про горожанську війну в Хінах. Цілий край поділений на провінції, які в руках генералів, які між собою воюють. Центральний уряд в столиці Пекіні не має ніякого значіння ні сили. Його влада не сягає дальше самої столиці. Одним словом загальна анархія.

І чи не дивним стає нам, коли ми мимо цеї анархії свідками того, що такі великі держави, як Велика Британія, уступають чим далі тим більше навіть перед тою саме анархією. Кантонський уряд, який уявляє собою національне правительство Китаю, хоч сам в боротьбі з генералами других провінцій, заставляє до капітуляції навіть Англію. Бо от міністер заграничних справ Чен відмавляється вести переговори з Англією від імени кантонського правительства на так довго, доки Англія не відкличе з хінської території свого війска. І Англія чим далі тим більше подається. Вже тепер зрікається богатьох своїх привилеїв, зрікається і свого судівництва. І аж дивним стає, чому не вона так поступає.

Бо отсе мимо хаосу в Китаю, пробуджується китайський нарід. Зростає в нім доперва тепер серед того хаосу і боротьби національна свідомість. Доперва тепер добачує він в цілій повноті визиск чужинців, що засіли на їх землі та тягнуть міліярдові зиски, а китайський нарід голодує. Доперва тепер відчули вони на собі той встид, що 400 міліонів людей дається поневолювати горстці зайдів. І от по тій причині починає разом з піднесенням національної свідомости і гідности, зростати ненависть до чужинців як окупантів, які визискують їх край. А з ненавистю пішла в парі пропаганда за визволенням Китаю з чужинецької неволі. Цей рух такий сильний, що він обхопив цілий край. І хоч генерали між собою бються, хоч в краю анархія, але супроти чужинецького ворога повстав в Китаю одностайний фронт. І це власне найбільш налякало чужинців, це й заставило Англію до уступок. Англія побачила нову назріваючу силу, побачила зростаючу національну свідомість і як досвідчена держава розуміє її вагу і — подається.

„СОЦІЯЛІСТІЧЕСКІЙ ПОДХОД"

Так писала група українських соціялістів під проводом М. Шаповала до російських соціялістів-революціонерів у своїому листі про співпрацю з ними в розвязуванню національного питання в бувшій Росії.

В чому лежить суть сього „соціялістічесского похода" до розвязання цього питання, можемо зрозуміти з розгляду програми російських соціялістів-революціонерів про національне питання, видрукованої в їх офіціяльному органі „Революціонная Росія". Як видно зі статті: „Наші ісходние позиції в національном вопросе", російські соціялісти-революціонери признають, що національне питання в бувшій Росії є одним з найважнійших її питань. Та хоч воно вже відограє певну ролю в питаннях міжнародної політики, вони все ще признають його лишень питанням внутрішної політики Росії. Для московських соціялістів, „дорогіх таварішей" Шаповала та компанії, національне питання се „внутрішне" питання Росії. Цим вони зовсім ігнорують всі ті міжнародні акти, що давно вже признали Україну як державу. Ігнорують вони увесь процес революційної боротьби України за своє визволення, який закінчений був актом проголошення й фактичного створення української суверенної держави. Ігнорують вони й дальшу боротьбу українського народу за свою державу проти всіх її ворогів. Навіть ігнорують те, що й Росія правно признає тепер Совітську Україну незалежною державою, хоч і членом совітського союза. Все це для російських соціял-імперіялістів не істнує.

Далі вже цілком отверто пишуть „русскіе таваріщі" про свій соціялістичний підход до національного питання. Вони заявляють отверто: „Ми рішуче відкидаємо всякий націоналізм — як пильне прагнення зберігати історично набуті та одіничені національні риси тільки за те, що вони національні. Ми опреділюємо свою основну „тягу", свою основну „волю" до того, щоби зробити загальнолюдськими, а тому і загальнонаціональними досягненнями всі ліпші потенції та досягнення всіх національностей, стерти всі перегороди, що шкодять взаємному розумінню і взаємному впливови сполучені в ці національні групи людей одного та другого. Проти націоналізму, в конечному прагненні свойому, ставили універсалізм".

Коли перекласти це на просту зрозумілу мову, то вийде, що соціял-революціонери хочуть робити якраз ту саму працю, яку робила царська Росія, коли вона нищила всі національні особливости народів, захоплених Росією. Тамта Росія хотіла „стерти всі перегороди" між російськими підданими та виробити з них універсальний тип, що звався б „російпином". Російська партія соціялістів-революціонерів і далі буде всіма силами намагатися відбудувати стару „універсальну" державу-Росію, що вона так ретельно робила, коли була при владі в 1917 році.

Більш конкретно про розвязанне національного питання в бувшій Росії говорить в тій самій „Революціонній Россії" Гуревич. Почавши свої тезиси за „здравіє", все-ж і він кінчив їх за „упокой". Те саме, що говорить редакція цього органу, сказав і він. Лише мова його не так отверта, далеко хитріще й глибше замаскований дійсний сенс. Він спочатку твердить, що треба признати сучасне становище в радянському союзі. Взяти його за виходну ступінь дальшого розвязання національної проблеми в бувшій Росії. Він згоджується з тим, що треба признати права тим республикам, які вже їх мають в рядянському союзі, бо не признання таких прав може відразу повести до крівавої боротьби. Але він гадає, що треба вжити всіх зусиль, щоби в момент перемоги влади в бувшій Росії не допустити до того, щоби ті національні республики свої права збільшили або поширили. Конечне завдання партії соціялістів-революціонерів він бачить у збиранню земель бувшої російської імперії. Правда, щоби позолотити свою пилюлю, він гадає, що те збирання мусить бути у формі якогось союзу, члени якого будуть переводити в життя свої спільні задачі в царині фінансово-господарській та міжнародно-політичній. В такий союз мусять бути втягнуті на думку Гуревича і всі ті держави, що відокремилися від бувшої Росії і не входять в радянський союз.

Сказав колись Артемовський-Гулак: „Хон верть-круть, хоч круть-верть, а він, собі знайде і в черепочку смерть". Таке й вийшло з „дарагімі таваріщами", як їх назвали М. Шаповал і товариші. На розбіжні сили національностий бувшої Росії, що все ростуть, ширяться та кріпнуть, російські соціялісти мають все ще одну й ту саму мету перед собою, яку мала кожна російська група, починаючи від монархістів, а кінчаючи на большевиках: „собіраніе землі русской". Коли ріжняться в чому ті всі московські групи в своїй імперіялістичній політиці, то ріжняться лише в тактиці. Всі вони однаково ненавидять національні стремління народів, поневолених бувшою Росією. Кожен з них вважає національні стремління великим злом, з яким треба боротися. Лише, що одні говорять про те отверто й погрожують крівавою боротьбою, инші уговорюють, дають поради, а треті хотять хитростю та підступом обєднати бувшу Росію.

Чи розвязують національне питання в бувшій Росії Москалі з „соціялістіческім підходом", чи „монархічним", чи може „демократичним", чи яким иншім, вони ніколи не допускають до відорвання від Росії поневолених царями народів.

МІТИНГИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

БРОНКС, Н. Й. Отсим подається до відома членам Т-ва „Любов", відділ 298, що місячні збори відбуваться в суботу, 12-го лютого, 1927, в галі Sperber & Loebner, 1130 Southern Blvd, Bronx, N. Y. Проситься, щоби кожин член обовязково прибув на ці збори і виповнив свої залегдости. Минувших зборів Ви не взялись, уряд відділу, щоби виконати відділовий обвязок відносно головної каси, заложив за Вас товарські гроші, а секретар за Ваших дітей дав свої власні. Як бачите, це все треба Вам виповнити, бо повторити знова цього неможливо. Тому ще раз проситься Вас прийти на збори, бо хто не прийде, може втратити свої всі привілеї, а потім, щоби на нікого не нарікав. Рівночасно дається до відома українського загалу, що хтоби бажав вступити в члени У. Н. Союза, проситься прибути на збори до Т-ва „Любов" в суботу, 12-лютого на повисшу адресу, і на зборах зможе сейчас записатися. — Секретар. 29—

КАСОВИЙ ЗВІТ ОБЄДНАННЯ

(За місяць січень, 1927 р.)

I. ПРИХІД:

1) З переносу з попередного місяця		$ 205.13
2) Прихід в січни		2,167.52
Загальний прихід		$2,372.65

II. РОЗХІД:

а) ВИСИЛКА ДО КРАЮ:		
1) Рідна Школа	$1,300.00	
2) Інваліди	150.00	
3) Політичні вязні	150.00	
4) Тов. „Просвіта" у Львові	100.00	
5) На фонд оборони С. Петлюри	60.00	
6) На сироти	105.00	
7) На памятник Франка	50.00	
8) На революційний фонд	50.00	
9) Допомога письм. О. Кобилянській	25.00	
10) На Народний Дім в Яворові	25.00	
11) На будову дому Р. Ш. в Чорткові	25.00	
12) На українську пресу	25.00	
13) Для біженців на Кубі	20.00	
14) Оплата посилок і письм	26.25	$2,111.25
а) Кошта канцелярії		30.00
в) Кошта дороги		10.00
Разом розхід		$2,151.25

III. ЗІСТАВЛЕННЄ:

Прихід в січни, 1927	$2,372.65
Розхід в січни, 1927	2,151.25
Остає в касі Обєднання з кінцем січня, 1927	$ 221.40

Обєднанне Укр. Організацій в Америці.

ЯК БУДУЄМО СИРОТИНЕЦЬ У. Н. СОЮЗА.

—o—

197.

Тов. Укр. Січ в Кліфтон, Н. Дж., відділ 182 Укр. Нар. Союза.

На річних зборах ухвалено виплатити з Тов. каси суму 25 долярів, як жертву на Сиротинець-Захист при Укр. Нар. Союзі. Межи членами зібрано добровільними датками 44 дол. і 50 ц., разом 69 дол. і 50 центів, котру то суму висилається чком на руки Комітету Сиротинця-Захисту при Укр. Нар. Союзі. З причини довгого страйку ще не всі члени зложили свої датки, але ми певні, що кождий зложить, як лише відносини поліпшаться. Ніхто чейже не відкажеться від такого гуманного діла. Не треба бути ворожбитом, щоби предсказати гарну будучність такої інституції і необчисленого хісна для загальної української справи. Лиш до діла, а переконаємо недовірків, що спільними силами можна і гори перевертати.

З поважанням

За Уряд Тов. Укр. Січ:
Михайло Пипюк, предс.;
Іван Роздябик, касієр;
Григорій Яськів, секр.

—o—

198.

Бр. Св. Арх. Михаїла в Ром, Н. Й., відділ 121 Укр. Нар. Союза.

З Братської каси жертвовано 10 дол. на Сиротинець-Захист при Укр. Нар. Союзі, а від членів зібрано добровільними жертвами по одному долярови 18 дол., котрі разом засилаємо до Хв. Комітету в відповідь на Ваш поклик. Разом висилаємо 28 дол.

Таку добру річ як Сиротинець наш відділ і члени все будуть підпирати не лише словом, але також ділами. Будуймо Сиротинець-Захист не для вибранців, але для Загалу, тож нехай загал попирає, якщо хоче, щоби з цего вийшов загальний хосен.

Остаємо з поважанням

За уряд:
Дмитро Іванців, предс.;
Семен Свередюк, кас.;
Василь Чуйка, секр.

—o—

199.

Тов. Вільні Козаки в Трентон, Н. Дж., відділ 116 Укр. Нар. Союза.

На річнім мітінгу відчитано відозву від Комітету будови Сиротинця-Захисту при Укр. Нар. Союзі. Всі члени і члениці з великим заінтересованням вислухали цеї відозви і рішили поперти таку корисну ціль всіми силами. З каси на початок ухвалено виплатити 10 дол., а межи членами зібрано також 10 долярів, котру то суму висилаємо на руки Заряду Сиротинця.

Збірка продовжається дальше. Маємо надію, що трентонські Козаки не дадуться завстидати, але слова додержать. Завзятість є дуже гарна прикмета, але — лише при добрім, благороднім ділі.

Остаємо з поважанням

Олекса Михальчишин, предс.;
Петро Беркита, касієр;
Павло Стадник, секретар.

—o—

200.

Бр. Св. О. Николая в Тейлор, Па., відділ 114 Укр. Нар. Союза.

На мітінгу, котрий відбувся дня 19. грудня 1926 р. члени нашого Братства ухвалили, щоби з нашої каси виасигнувати 10 долярів на Сиротинець-Захист при Укр. Нар. Союзі. Правда, не велика жертва, але наша каса в послідних часах мала богато виплат хорим членам.

Поодинокі члени нашого Братства зложили від себе добровільні жертви, а декотрі зобовязалися в коротці зложити.

Ми є певні, що добра справа завсігди знайде відгомін у нашого загалу. Свідоміці одиниці повинні потягнути за собою і байдужих, бо в життю звичайно так водиться, що байдужі найчастійше користають з таких заведень.

Остаю з поважанням

Теодор Сенчук, секр.

—o—

201.

Бр. Н. Зач. Пр. Діви в Алентаун, Па., відділ 17. Провидіння.

Прийміть і нашу цеголку на Сиротинець-Захист при Укр. Нар. Союзі.

На річнім мітінгу, котрий відбувся дня 2. січня 1927, члени нашого Братства ухвалили одноголосно виплатити з братської каси 15 долярів як жертву на Сиротинець-Захист при Укр. Нар. Союзі.

Честь Вам, Українські Провідники, що задумали в Америці сотворити таке гаряче діло. Ми віримо, що така інституція стане заборолом тут на еміграції. Українські сирітки знайдуть там певно щиру опіку і винесуть звідтам гідне виховання і образовання на хосен нашого Українського Народа. Нехай Вам Господь помагає в благороднім ділі.

Остаємо з поважанням

Лев Хома, секретар.

(Дальше буде).

В. Будзиновський.

СТРАШНА БАБА
— АБО —
ДОМІНУС ВОБІСКУМ!

Оповідання.

(7)

— Не дивуюся, що тобі лекше стало на душі, коли ти вже рішився відпокутувати гріх. — Але не скажу, щоби се могло бути причиною такої веселости.

— Є причина, є! Від коли я оженився, дошкулювала мені моя жива жінка. Після того, як я канчуком провалив її голову, томила мою душу жінка, будьто би небіжка. Я ніяк не годен був утечи від тої жіночки: ні від живої, ні від будьто би мертвої. Аж тепер втечу. Вона тут, в Київі, я перед нею втечу до Лємбурга. Ні суду, ні ката вже не боюся.

Ігумен став сумно похитувати головою, вдивлюючися в Партенія. Не сумнівався, що страх перед катом помішав Партенієви розум. Взяв його за руку і ведучи до дверий сказав:

— Іди до каплиці святого Партенія і помолися. Може назад приверне лад в твоїй голові.

— Очивидно, очивидно. Чейже годилось би подякувати мому святому за те, що допоміг мені спекатися гріха і моєї жінки. Бо треба вам отче ігумен знати, що Домінус вобіскум по голові баби, то тільки заморока, не смерть.

— Іди, іди! — ігумен перебив і випхав Партенія за двері своєї келії.

В церкві перед Партенієм стояв різник Прудко з покаяною грішницею. Перший муж грішниці звінчав її з різником. Вона весь час стояла з очима вліпленими в бородате лице священика. Сама не знала чого, але дрожала цілим тілом. По вінчанню Партеній позвав молодого до захристії. Вписавши до метрики шлюбів що треба, дав йому щось завдовжки локтя, зашите в сапян і каже:

— Як би твоя жінка коли забула, що ти її муж і пан, то розгорни шкіру і вийми се, що в середині. Скажи „Домінус вобіскум!" і... як побачиш, що се, то вже сам вгадаєш, як жінці пригадати, що ти її муж і пан. Послухай мене, бо я знаю, що говорю.

Молода пара пішла. Жінка була цікава, що таке муж несе під пахою, але на її питанне мужа відповів коротко, що то весільний дарунок від Партенія. На другий день жінка спитала мужа, чому він не розпоре шкіри і не подивиться, що се за дарунок.

— Я не цікавий, — Прудко відповів.

— Але я цікава.

— Проси Бога, щоби я не мусів зазирати до того клунка.

— Тепер я ще цікавійша. Ти справді не знаєш, що се?

— Не знаю.

— Я розпорю, — сказала, беручи дарунок в руку.

— Лиши! — сказав лагідно, але рішучо. — Він се дав мені, не тобі.

— Як тобі, то й мені. Яж твоя жінка.

Вхопила клунок і при однім його кінци розірвала.

— Лиши се! — муж крикнув.

— Аж побачу, що воно таке.

— Насамперед сам подивлюся.

Вихопив з рук жінки предмет її цікавости, відійшов до другої комнати, розпоров шви до решти і витягнув... канчук закінчений шкірою прикрашеною мосяжними гудзами. Сховав канчук під полу і вернув до жінки.

— Ну? — жінка спитала.

— Поки се не потрібне, поти не покажу тобі.

— Не покажеш? Свій жінці?

— Саме того, що ти моя жінка.

— Коли так, то маєш!

Вхопила посудину з водою, що стояла на столі і хлюснула йому в лице, кажучи:

— Коли ти з жінкою так, то я з тобою так.

— Тепер вволю твою волю і покажу тобі дарунок, бо саме тепер прийшла пора, — відповів супокійно.

Виймив з під поли нагайку і крикнувши „Домінус вобіскум" став гатити жінку, куди попало. Бив, поки не впала перед ним на коліна, та цілуючи його ноги не стала благати, щоби простив їй.

— То таки віц був, — говорила до себе хлопаючи, коли перестав бити.

— Хто такий, той він?

— Жінка зацукалася і не відповідала. Вона вже не сумнівалась, що її сповідником був її перший муж. Не сумнівалася, що він знав, кого звінчав з різником.

— Хто такий? — різник спитав ще раз.

— Та він. Єромонах Партеній... Я не знаю що нині мене напало. Але таке вже не повториться. Лиш сховай ту нагайку.

— Як не повториться, то я забуду, що тепер було, — різник відповів і вийшов з хати.

На другий день якась жінка заковтала у фірту монастиря. Вийшов чернець і спитав, чого хоче.

— Отця Партенія нема в церкві. Будьте ласка сказати йому, що якась жінка хоче балакати з ним.

— Отця Партенія вже нема у нас, — чернець відповів. — Ще вчера, скоро звінчав якусь пару, покинув наш монастир на віки.

— Куди він пішов?

— А Бог його знає. До нас прийшов з Запорожа. Мабуть пішов назад туди козакувати.

Жінка вертала назад. Коли переходила попри заїзд, в котрім звичайно кватирували Запорожці приїхавши до Київа, з воріт висипалася ватага козаків. Аж коліна під нею зігнулися, бо попереду їхав... Іван Коралевич, колишній золотар, її муж. Пізнала його, бо вже був без бороди і він побачив її. Витягнув до неї руку, як той піп, що благословить, крикнув „Домінус вобіскум!", і потис коня. Кінь рушив чвалом, товариші Коралевича за ним. Вона зразу пустилася здоганяти їх, але що гнали вихром, скоро щезли їй з очий.

— На Запорожу хиба не знайду його, треба коритися різникови — думала, вертаючи домів.

Коралевич на Запороже не поїхав. І не думав їхати туди. Коли вже спекався жінки, загадав назад вернути до свого золотарського ремесла. Був також цікавий, як його приятелі привитають воскресшого топільника. Зараз за Київом пересодягся і козак перемінився в міщанина. Запорожці, з котрими виїхав був з Київа, почвалали долі Дніпром, а він взяв на Захід.

Кінець.

Стінний Календар
з портретом
ІВАНА ФРАНКА,
(в двох кольорах)
свята українські і англійські.
ЦІНА 30 ЦЕНТІВ.
КАЛЄНДАРІ НА 1927 РІК.
У. Н. Союза ..... 50 ц.
„SVOBODA"
83 Grand St., Jersey City, N. J.

ПОЗІР! БРУКЛИН, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ ТОВАРИСТВА „РІДНА ХАТА" СКЛИКУЄТЬСЯ.

ВЕЛИКЕ МАСОВЕ ВІЧЕ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ЛЮТОГО 1927 РОКУ

В УКРАЇНСЬКІМ НАР. ДОМІ, 101 GRAND STREET, BROOKLYN, N. Y.

Тема віча: „У. Н. ДІМ І НАШЕ ВІДНОШЕННЯ ДО НЕГО".

Початок о годині 2.30 пополудни.

Майже кожному Українцеви в Бруклині відомо, що Товариство „Рідна Хата" в протягу трьох літ весло кампанію за набуттям Укр. Нар. Дому. І тепер змагання Товариства і бажання всіх Товариств, що є членами „Рідної Хати" — здійснились. Товариство „Рідна Хата" закупило дім під числом 101 Гренд вулиця. Закуплення дому є дуже важною справою для всього українського загалу. Тому ми кличемо всіх укр. Громадян прибути на це ВІЧЕ громадно. Від цеї справи не повинен відмовлятись жаден Українець, без огляду на політичні і релігійні переконання. Всі як один повинні взятись до спільної праці. — Шановні Громадяни і Громадянки! Не забувайте про це ВІЧЕ. Приходіть всі з цілою родиною і кличте своїх знакомих! На вічу будуть промовляти першорядні місцеві і позамісцеві бесідники. 29

ВСТУП ВІЛЬНИЙ ДЛЯ ВСІХ. ВІЧЕВИЙ КОМІТЕТ.

УВАГА! НЮ ЙОРК, Н. Й.! УВАГА!

ТЕАТРАЛЬНИЙ ГУРТОК Т-ВА ІМ. М. ДРАГОМАНОВА В НЮ ЙОРКУ

в УКР. НАР. ДОМІ, 217-219 E. 6th St., NEW YORK, N. Y.

відограє в НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-го ЛЮТОГО, 1927 року.

„СТЕПОВИЙ ГІСТЬ"

або ЗА БАТЬКА

драма в 5-ох діях Б. Грінченка.

В грі беруть участь добірні театральні сили. — Режісер С. Корда.
Дірігент К. Ядловський.

Початок точно о год. 7.45 вечер. — Вступ $1.00 і 75 центів

ПО ПРЕДСТАВЛЕННЮ БАЛЬ!

Тому, що драма надзвичайно гарна і інтересна, запрошуємо всіх громадян.
28-29 КОМІТЕТ.

УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДОМ СПІВАКІВ УКР. РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ КАПЕЛІ

— відбудеться —

ВЕЛИКИЙ

КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ЛЮТОГО 1927 РОКУ

У ГАЛИ ПІД УКРАЇНСЬКОЮ ЦЕРКВОЮ СВ. ВОЛОДИМИРА

при 334 E. 14-та вулиця (між 1-ою і 2-ою Евнею) Ню Йорк

Початок о годині 2-ій пополудни.

До численної участи всіх Громадян запрошує

27,29 КОМІТЕТ.

ПОЗІР! ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ.! ПОЗІР!

З НАГОДИ СВЯТОЧНОГО ОТВОРЕННЯ

УКРАЇНСЬКОГО ДОМУ В ДЖЕРЗИ СИТІ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ЛЮТОГО 1927 РОКУ

ПІД ЧИСЛОМ 158-160 МЕРЦЕР ВУЛИЦЯ, ДЖЕРЗИ СИТІ,

— відбудеться —

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

КОНЦЕРТОВА ПРОГРАМА:

ЧАСТЬ І.

1. Вступне слово — М. З.
2. Думи мої — злучені Хори.
3. Скрипкове соло — prof. M. Lapole
4. Широкий луг — місцевий Хор.
5. Гуморист — Козаченко.
6. Соло — М. Дмитришина.
7. Огні горять — Хор нюарський

ЧАСТЬ II.

8. Реферати в англійській і укр мов
9. Завішання на 8 голосів — Хор нюарський.
10. Соло — Наконечна.
11. Ой на горі пшиничонька — місцевий Хор.
12. Терцет — шкільні діти.
13. Ей ухнем — місцевих Хор.
14. Соло — Микитишин.

Дірігенти: С. Сторощук і М. Микитишин. — Піяніста А. Микитишин.

В концерті візьме участь Укр. Роб. Хор Тов. „ЄДНІСТЬ" з Нюарку. Н. ДЖ

Концерт почнеться о годині 2-ій пополудни.

ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

29 Заряд Корп. Укр. Дому г. Джерзі Сіті.

ПОЗІР! БРУКЛИН, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР.

УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО ЗАПОРОЖСЬКА СІЧ,

відділ 325 Українського Народного Союза

— устроює —

ПЕРШИЙ В НАРОДНІМ ДОМІ

БАЛЬ

В СУБОТУ, ДНЯ 5-ГО ЛЮТОГО, 1927 РОКУ

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ,

101 Grand Street, Brooklyn, N.Y.

Початок о годині 6-тій вечером.

Вступ як для мущин так і для женщин 50 центів.

Дохід з балю призначений на Народний Дім. Будуть роздавані презенти для женщин і дівчат. До численної участи запрошу всіх — Комітет Укр. Тов. Зап. Січ. 29

ХТО ХОЧЕ СПРОВАДИТИ СВОЇХ РІДНИХ АБО ЗНАКОМИХ ДО КАНАДИ.

Тепер найвідповіднійша пора вислати корабельну карту тому, що квота для іміґрантів не єсть ще заповнена. Ваші кревні чи знакомі можуть тепер приїзджати до Канади під весну без жадних перешкод. Наша аґенція се одинока українська аґенція на цілу східну Канаду, де провадимо свій інтерес через двайцять літ в Монтреалі і маємо всі получення в кождім краю. Коли ваші рідні чи знакомі пасажири прийдуть до Канади, ми заопікуємося ними тут до часу, доки ви не заберете їх до себе. Звертайтесь в тих справах до нас чим защадите гроші і час. Пишіть по інформації до:

ANGLO-UKRAINIAN STEAMSHIP TICKET AGENCY,

243 CRAIG STREET, WEST MONTREAL, QUE., CANADA.

Tel. HOLYOKE 1766. DMYTRO SHABAN, Prop.

SHABAN NURSERY

НА ВЕСНЯНИЙ СЕЗОН.

Деревця овочеві (щепи) всякого рода, рівнож дерева тінисті, корчі оздібні, рожі, виногради, живоплоти і т. п. Ілюстровані катальоґи і порадники огородничі в язику українськім і англійськім висилається за надісланем 6 ц. марками на кошта пересилки.

Пишіть до: 26—

Shaban Nurseries, 27 Artisan St., Willimansett, Mass.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЧОРНИЙ А ЧЕРВОНИЙ ІНТЕРНАЦІОНАЛ.

Теперішна боротьба греко-католицької ерархії з вірними греко-католиками се боротьба чорного інтернаціоналу з націоналізмом. Розтягається ся боротьба на старий край і на іміґрацію.

В своїх методах боротьба чорного інтернаціоналу незвичайно подібна до методів боротьби червоного інтернаціоналу.

Як один так і другий зміряє з першу міру до ослаблення національного руху поневолених народів. В тій цели національний рух опльовгавюється як бандитизм, розбій, стремління до наживи, а його провідників представляється за бандитів, злодіїв, безхарактерників, у найкращому разі за фарисеїв, які своє самолюбство прикривають народними стремліннями. Бачили ми сей воюючий інтернаціоналізм при роботі, коли московські большевики, запавши на Україну, розстрілювали як розбишаків кождого свідомого Українця, який смів думати, що Українець має таке саме право до існовання й розвою, як всякий другий народ у світі. Не ріжняться від сих червоних інтернаціоналістів чорні інтернаціоналісти, коли вони стараються ослабити національний рух серед нашого народа, даючи нам лекції про зраду усіх наших провідників, коли вони плюють на наших духових геніїв, на Франка, Шевченка.

І червоні й чорні інтернаціоналісти вчать нас пропаґандою, а коли вона не помагає, то тюрмами й проклонами, що наш народ не має шукати жерела власти в собі, але в провідниках, післаних нам. Большевики розстрілють всякого Українця, котрий поважився казати, що Україна має бути независима від Москви, а чорні інтернаціоналісти готові роклясти кождого, що насміється сказати нашому народови, що галицькі Українці можуть непослухати Риму, як він каже їм покоритися Варшаві.

І одні і другі приписують собі право судити за нас, хто має бути нашим провідником, хто нам добрий, а хто нам ворог. Большевицькі цензори цензурують Шевченка й Франка, а чорні інтернаціоналісти хотілися спалити всі твори Франка, які не годяться зі стремліннями чорних інтернаціоналістів.

Деколи одні й другі дуже гозсно говорять про Україну та український народ, але се лишень тоді, як ворог не чує та коли вони говорять до свідомих Українців. Однак навіть тоді вони власне імени України й українського народа вживають на те, щоби валити якраз се, що є головною суттю України й українського народа, а то його стремління розвинутися всесторонно та добути собі право правити самим собою, що є вповні можливе в самостійній українській державі.

Виходить се звідти, що хоча на зверха інтернаціоналісти гоноціоналізму, що вони признають лишень зіллятте всіх народів в одну одностайну масу, на ділі вони не стремлять до такого зіллятя, але до поневолення поневоленого народа на користь якогось гнобителя. Червоні інтернаціоналісти виступають прямо проти українського націоналізму, але не говорять нічого проти московського націоналізму, а чорні інтернаціоналісти говорять теж проти українського націоналізму, але не виступають проти польського націоналізму.

Тому всякий поневолений нарід мусить боротися проти таких інтернаціоналізмів як проти замаскованих стремлінь до винародовлення його. Боротьба мусить вестися так довго, поки ті нібито інтернаціональні організації не покажуть і словом і ділом, що вони признають нашому народови такі самі права до розвою, які ті самі організації вже навчилися признавати за Москвичами й Поляками.

Д-р Вол. Галан.

СТАНОВИЩЕ НАРОДА ДО ВИКЛЯТТЯ.

Коли з других місцевостий пишуть, як наш нарід ставиться до того нечуваного в нових часах виклинання вірних церкви їх власним епископом, то я хочу подати тут до відома читачам, як віднеслися люди до виклинання в нашій місцевости, в Вилмінґтоні, в стейті Делевар.

Не буду говорити, що люди думали собі, коли вони слухали, як наш парох та ще й епископський канцлер о. Ващишин читав листа епископа Богачевського. Не буду говорити, що я собі думав, а скажу, що люди зробили, бо відай по ділах краще пізнати людські думки, як по словах.

Мали ми нагоду висказати ділом свої думки на річнім мітингу парохії св. о. Николая, що відбувся в неділю, дня 23. січня, в 2. годині сполудня в церковній галі.

Після звіту управи збори ухвалили уступаючому урядови вотум довіря. Та хоча збори признали в сей спосіб його господарку взірцевою, то зібрані не вибрали на ново старого предсідателя, але зараз поставили кандидатуру гр. Михайла Біяна на уряд парохіяльного предсідателя на рік 1927.

Коли громада приплеснула сій кандидатурі, о. Ващишин, котрий яко парох переводив збори, став намовляти людий, щоби закинули свою думку вибирати гр. Біяна предсідателем церковного комітету. От. Ващишин пригадав, що гр. Біян виклятий епископом та що се буде гр. Біянови неприємно, як епископ не захоче гр. Біяна затвердити на уряд предсідателя. Хоча й гр. Біян заявив, що він не хотівби приняти уряду, поки він не спитав епископа відповідною дорогою, за що він його викляв, мимо сього громадяни сейчас заявили, що вони добре знають, що епископ викляв гр.Біяна, що їм не треба на се пригадувати, що вони се добре памятають та зовсім свідомо вибирають гр. Біяна предсідатедем церковного комітету, щоби в сей спосіб показати епископови, як на долони, що вони собі думають про його виклинанне.

Один громадянин підняв питанне, за що епископ виклинав гр. Біяна. Чи за те, що гр. Біян зробив щось для себе самого, в своїм імени? Він зажадав, або гр. Біян предложив, що він такого зробив, що його епископ викляв.

На се гр. Біян заявив, що його епископ викляв за те, що він брав участь в українськім католицькім конгресі в Филаделфії, де радили над добром української католицької церкви. Він брав там участь не як особа, але як представник місцевої церковної громади. Що сей конгрес зробив, видно з його ухвал. Для переведення сих ухвал конгрес вибрав комітет, і до сього комітету вибрано його, гр. Біяна, і через те епископ викляв його поіменно. Чи конгрес добрі річи ухвалив, се можуть тепер судити самі члени громади, які його туди висилали як делеґата.

От. Ващишин заявив на се, що в звіті з нарад конгресу нема ні слова правди, але громада признала поступоване конгресу за добре, та заявилася за ухвалами конгресу одноголосно. На салі був лишень один прихильник епископа, але він тут не мав відваги голосувати за епископом. Три рази сей чоловік питався зборів, чи вони всі свідомо є тої думки, і три рази присутні заявили, що вони стоять за ухвалами конгресу. На салі стали піднимати голоси критики проти священиків за визиванне людий чортами, а коли один з громади заявив, що громада обійдеться без епископа, але не хоче обійтися без гр. Біяна, священик заявив, що він замикає мітинґ. Він встав та почав молитися. За ним встав один громадянин, і вони два покинули салю.

Решта остала на сали та повела збори далі. Вибір гр. Біяна затверджено ще раз, а відтак ухвалено не платити катедратика епископови, а висилати за се гроші до конгресового комітету, а далі ухвалено відобрати священикови право підписування чеків. Коли гр. Біян представив акцію, яку епископ веде проти збірки на старий край та як він виступає проти Обєднання, зібрані парохіяни зібрали зараз 12 долярів на інвалідів та казали сю збірку післати через Обєднання.

З таких поступків видно краще, ніж з найліпше сказаних слів, як наші люди дивляться на поступки епископа.

Парохіянин.

Пані (до дівчини, що шукає служби): Що?! Ви хочете мати свобідний вихід що чотирнайцять днів!? Того не має в мене навіть мій чоловік!

Учитель: Івась Козоріз, як то сталося, що твоя задача „Наш пес" слово в слово такасама як твого брата Степана?

Івась: Прошу пана професора, таж то один і тойсам пес!

Пані (на базарі): А чи є вітаміни в тій салаті?

Перекупка: О ні, пані, можете бути певні: в моїй яриці нема ніяких хробів.

— Ти заручилася з Гончарівським? Я чула, що він дуже богатий.

— Даруй, але я скорше чула це.

ДО ВІДОМА УКРАЇНЦІВ У НЮ ЙОРКУ.

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА В НЮ ЙОРКУ уладжує на свій дохід два пікніки в Улмер Парку, а то в днях 26. червня і 31. липня с. р. З огляду на те, що Українська Школа в Ню Йорку не є інституцією партійною і потребує значної підмоги на свої розходи, просимо всіх місцевих і околичних земляків, аби в оба назначені висше дні не уладжували ніяких своїх забав чи пікніків, а зате щоби ласкаво помогли своїй Рідній Школі.

29 Шкільна Рада.

СТЕЙПЛЕТОН І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА В СТЕЙПЛЕТОН, Н. Й

має отсим честь запросити всіх Українців з Бейону, Елізабету, Перт Амбою, Джерзи Сіті, Вайтстон, Ню Йорку та Бруклина і околиці на

СВЯТОЧНЕ ПОСВЯЧЕННЯ

І ОТВОРЕННЯ НОВОГО У. Н. ДОМУ І ШКОЛИ

— яке відбудеться —

В СУБОТУ, 12. ЛЮТОГО 1927

під числом:

35 WARREN ST., STEPLETON, N. Y.

Около години 10-ої рано відбудеться посвячення, якого довершить о. Іван Захарко з Бейон. По посвяченню відправиться Служба Божа з хором, відтак виступлять бесідники. Опісля відбудеться обід і забава. Оркестра первородна. 29-31

Комітет.

ПОВІДОМЛЕННЄ.

Теодор Свистун, Филаделфія, Па., повідомляє українських людий, що з днем 1-го лютого, 1927, він зістав принятий до спілки адвокатів Horace Paul Dormon and Elton J. Buckley, Attorneys at Law, 1206 Liberty Building, N. E. cor. Broad & Chestnut Sts., Phila., Pa.

Там він буде займатися виготовленням легальних паперів, Real Estate Settlequents & Conveyancing і переводити такі справи, які потребують правної поради. 24-9

Офісові години: від 9—1 рано
від 2—4 попол.

Tel. Rittenhouse 6233.

Пишіть:

THEODORE J. SWYSTUN,
1206 Liberty Bldg., Philadelphia, Pa.

ГАРКАВЕНКО БОРЕТЬСЯ В ДЖЕРЗИ СИТІ.

В Джерзи Сіті, Н. Дж., Гаркавенко буде боротися з Стасяком, польським шампіоном в суботу, дня 5.го лютого в Викторі Гол, при Гендерсон і Йорк ул. Кромі того будуть боротися ще другі пари.

ПОТРІБНО

По причині многих надісланих нам запрошень від Українців отворилисьмо для знимок вистав

УКРАЇНСЬКИЙ ВІДДІЛ

Всіх хотячих взяти участь у знимках вистав, а також початкуючих, просимо сейчас звертатися до нашого бюра 23—2

VOLCA PHOTO PLAY CORP.,
1650 BROADWAY, NEW YORK CITY.
від 12-ої до 8-ої вечером, кімната 404.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

Найновійші Українські і Російські Рекорди КОЛЮМБІЯ

Евген Жуковський, барітон з акомп. орхестри.	27076F (Ой віду я лугом, лугом (Ой мати мати, москаль в хаті
27082F (Пяна Женщина (Письмо на родину	Жуковський і Красновська, дует.
Павло Гуменюк вносить Україну у ваш дім.	27077F (Пішла мати на границю (Сійся, родися, на щастя...
27079 (Придани (Пересувини	12048F (Веселая вдова, вальс (Кармен Сильвій, вальс
70004F Хрестини в 2 частях	Михайло Зазуляк, барітон з акомп. орхестри.
27078F (Грай, або гроші віддай (Танець під вербами	70003F (Отче Наш (Вірую.

РОСІЙСЬКІ

Бордер. — С. Ф. Сарматов, Комик	20088F
Эх ты доля, моя доля. — Д. Медов, Тенор	20089F
Гармошка. — Д. Медов, Тенор	20084F
Под вечер осенью ненастной. — Д. Медов, Тенор	20090F
Пошли девки в Дон купаться. — Д. Медов, Тенор	20089F
Как поживаете? Польька. — Русск. Орк. Москва	20086F
Кацапская песнь. — Н. Назаров, Тенор	20087F
Маруся отравилась. — Д. Медов, Тенор	20090F
Полька „Стрелочек". — Русск. Орк. Москва	20086F
Тетя Фрося. — С. Ф. Сарматов, Комик	20088F

УКРАЇНСЬКІ

Бог Натуру. — Евген Жуковський, Барітон	27068F
Борщик з грибами. — Евген Жуковський, Барітон	27065F
Чабан. — Танець. — Орхестра П Гуменюка	27071F
Чи є в світі молодиця. — Володимир Дідов, Бас	27073F
Гей, Січ іде, красний мак цвите. — Михайло Зазуляк, Барітон	27075F
Гуцулка. — Танець. — Орхестра П. Гуменюк	27071F
Не женися, сину. — Евген Жуковський, Барітон	27072F
Не пора. — Михайло Зазуляк, Барітон	27075F
Ой, де ти була? — Іван Петляк і Грицько Когут	27067F
Ой, іду, іду. — Д. Медовий, Тенор	27066F
Ой, не світи місяченьку. — Д. Медовий, Тенор	27066F
Ой, там на Йордані. — Евген Жуковський, Барітон	27069F
Ой, Дніпре, мій Дніпре. — Володимир Дідов, Бас	27073F
Ой, відси гора. — Евген Жуковський, Барітон	27074F
Поправнин. — Частъ І. і ІІ. — Орхестра П. Гуменюка	27072F
Співаєм чорний. — Іван Петляк і Грицько Когут	27067F
Старість не радість. — Евген Жуковський, Барітон	27072F
Щедрий Вечір нині. — Евген Жуковський, Барітон	27069F
Там на горі крута вежа. — Евген Жуковський, Барітон	27064F
Танцюйте, молодички. — Українська Орхестра Колюмбії	27064F
Українське весілля. — Часть І. і ІІ. — Орхестра П. Гуменюка	70002F
Во Нефлеені. — Евген Жуковський, Барітон	27068F
Вся родина на весілю. — Українська Орхестра Колюмбії	27064F
Забрали-забрали. — Евген Жуковський, Барітон	27065F

Жадайте повного катальоґа українських і російських рекордів. Пишіть або приходіть до нас. Пришлеть спис рекордів, котрі хочете, а ми сейчас вишлемо їх вам за посліплатою (С. О. D.). Всі замовлення виконуємо скоро і ретельно. 24

UKRAINIAN AMERICAN RECORD CO.,

86 - 2nd Avenue cor. 5th Street,

New York City

ОТВОРЕНО ЦІЛИЙ ДЕНЬ І ВЕЧЕРАМИ

ФАРМИ!

—o—

$1000 ЗАОЩАДИШ $1000

КУПУЮЧИ ФАРМУ ВПРОСТ ВІД ВЛАСТИТЕЛЯ.

На продаж фарма 10 акрів доброго грунту зараз при місті на добрій дорозі, церков при фармі, гарна, здорова і весела околиця, дім гарний з порчом, пивниця, огрішина, вашна, сник, літня кухня, вода зазорна, гарна свиньтаника з виноградом, стайня в добрім стані, стодола на знаряди, солому, сіно, гараж, курники на 500 курий, корм криб, вся машинерія потрібна на фармі, кінь, 3 кози, 400 курий, 2 добрі пси. Хто має замір купити нехай спішить, бо така спосібність не все трафляється. Дохід з курий $45.00 тижнево. Спродається по причині відїзду до старого краю. Ціна приступна. Голоситися до властителя: 24,6,9

J. LASTOWSKI,
R. F. D. 4, Millville, N. J.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ!

Маю честь подати до відома нашим родилицям, що маю **ВЕЛИКИЙ ВИБІР** фарм, які є на продаж по дуже низьких цінах; земля добра і урожайна, здоровий клімат, знаменита вода з природних жерел, це є в нюйорськім стейті, в якому живе около 11,000,000 населення, є великі промислові міста з разнородними фабриками, всюди первоярна комунікація так, що легко день і ніч доставляється фармерські продукта на ринки збуту. Тому раджу всім, котрі мають замір купити собі добру і не дорогу фарму, вдатися до мене на попадну адресу: 27-30

LUKE PRONKO
302 E. 71st ST., NEW YORK, N. Y.

АДВОКАТ
Б. ПЕЛЕХОВИЧ
2300 WEST CHICAGO AVENUE, CHICAGO, ILL.

Практикує у всіх судах; виконяється переглядашням абстрактів; виготовляє контракти купна і продажі; перепроваджує спадкові справи; полагоджує старокраєві патентові і прочі справи. 191—

НЕ ЗАБУВАЙТЕ

НА ОДИНОКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП І РОБІТНЮ

ВИРОБІВ СКІРЯНИХ

котрий міститься під числом

267 ЮТ 10-та УЛИЦЯ

(поміж 1-шою Евню і Евню А)

НЮ ЙОРК СИТІ 27

Принимається також реперації на виробі скіряні, уряжі на коні і інструменти та обшивання канап і фотелів.

ПАТЕНТИ

BRYANT AND LOWRY
Registered Patent Attorneys,
310 VICTOR BUILDING,
WASHINGTON, D. C.

Пишіть по Описи і Шкіци та гарно ілюстровану Патентову Книжку. Обі висилаємо, на жадане, даром. Напишіть також над яким винаходом працюєте тепер і пришліть нам шкіц і опис до переглядення, щоб забезпечити ваші права сейчас.

Найбільші признання, умірковані ціни, скора обслуга, понад 25 літ практики. На ваші запити відповідаємо даром.

АКУШЕРКА-МАСАЖИСТКА

Житомирського заведення породів 1 Київського Зайцевського шпиталя.

B. E. SHMULENSON,
271 E. Broadway, 1st fl., New York
Tel. Orchard 8121
ПОРАДИ І ПОМІЧ.

ЧОРНІ ЗНАКИ ПІД ОЧИМА
ЗНАК ОСТОРОГИ.

Пильнуйте чорних знаків під очима, бо вони говорять виразно про ваше здоровле. Здорова особа ніколи не має чорних знаків, а зір є все чистий. Коли терпите на нирки або мочевий

міхур або від солітера, ваші очи сейчас виявлять вам се. Звичайно в тих випадках зір є притемнений, чорні знаки показуються вам перед очима, котрі також в непорядку, що нищить здоровле, енергію і все життя хорого. Коли маєш солітера, се можна легко пізнати по хоровитім, зібнім і хоровито-блідім виглядї особи. Тисячі мущин, женщин і дітий терплячих лічиться безуспішно на ріжні другі хороби, коли їх дійсний ворог є цей дотцр солітер. Цепнуки помакають цего є відходячі части того паразита. Другі симптоми є брак апетиту з вимкнвим лакмєтом, обложений язик, зага, болі в кривах, членах і в ногах, заворот голови, біль голови, мдости як порожний жолудок, нидіни, відкоми поїдя очи. Жолудок отяжілий, надутий, часами дається відчувати дивне буркотіння від жолудка до внутрениостий. Знова чується якби щось підсувалося назад до горла. Пацієнт має жовту шкіру, тратить на вазі, має немилий віддих, сльозяві що хвилини, попадає в апатію, внеохота до праці, завсігди ленивий. Є відомо, що епідемічні напади спричинює цей потвір, котрий часто дростає понад 50 стіп. Коли досягне до горлянки може удусити свою жертву. Позбувшетеся цего потвора сейчас, закн підкопає ваше здоровле безповоротно. Вишлять $10.48 за дозу Laxtan, коли хочете позбутися цего страшного паразита. Laxtan є нешкідливий навіть коли у вас нема хробака. Продається лише у Royal Laboratory, 148 Netting Bldg. Windsor, Ont. На забезпечення посилки додайте 25 центів окремо. За після-платою не висилаємо. (C.7)

ПОІМЕННИЙ ВИКАЗ ЖЕРТВ

НА СИРОТИНЕЦЬ-ЗАХИСТ УКР. НАРОД. СОЮЗА

за місяць грудень 1926 року.

ВІДДІЛ 279.

Бр. св. Мученика Йосифа в Зейнсвіл, Огайо.

Жертва з каси відділу...	$ —
Жертви від членів	6.00
Разом	$6.00
Морозовський Атанас ...	$2.00
Витвицький Стефан	2.00
Ливицький Онуфрій	1.00
Самборський Ілько	1.00

—o—

ВІДДІЛ 282.

Тов. Запорожська Січ в Сиракюз, Н. Й.

Жертва з каси відділу проголошена.	
Жертви від членів	$68.00
Разом	$68.00
Безкоровайний Микола ..	$1.00
Ганчир Стефан	1.00
Галчин Николай	1.00
Герчак Тимко	1.00
Гуменюк Василь	1.00
Яворський Антін	1.00
Кальварівський Ілія	1.00
Каній Василь	1.00
Каменюк Ілько	1.00
Кіт Данило	2.00
Кирик Онуфрій	1.00
Кіндрат Панько	1.00
Костюк Стефан	1.00
Кучерявий Василь	1.00
Кашубінський Сильв.	1.00
Лущак Ілько	1.00
Матвійчук Демко	1.00
Маринюк Гнат	1.00
Миколів Василь	1.00
Осак Іван	1.00
Пиндус Тимко	1.00
Танасишин Петро	1.00
Порцинайлюк Гнат	1.00
Роік Лука	1.00
Робак Іван	1.00
Старовушний Григорій ..	1.00
Старовушний Іван	1.00
Танасишин Микола	1.00
Шкляренко Алексій	1.00
Шмокалюк Олекса	1.00
Трач Николай	1.00
Трач Гринько	1.00
Бедзіш Григорій	1.00
Дзіцюк Михайло	1.00
Гриник Василь	1.00
Андрусишин Федь	1.00
Андрець Володимир	1.00
Бендерський Стах	1.00
Дідунік Микола	1.00
Дембицький Маріян	1.00
Дячик Василь	1.00
Федорук Григорій	1.00
Копчак Гавриил	1.00
Клим Іван	1.00
Каній Іван	1.00
Ліщинецький Михайло ...	1.00
Лесюк Іван	1.00
Лаба Василь	1.00
Малимон Михайло	2.00
Мерва Михайло	1.00
Микулин Іван	1.00
Міщак Микола	1.00
Оникинний Андрій	1.00
Парибус Пилип	1.00
Рибак Константин	1.00
Слюзар Михайло	1.00
Трач Яків	1.00
Вага Стефан	1.00
Заставний Йосиф	1.00
Пастух Стефан	1.00
Гривнак Семко	1.00
Бусько Антін	1.00
Якубів Семен	1.00
Солтис Василь	1.00
Павліна Марія	1.00
Сеньків Василь	1.00

—o—

ВІДДІЛ 283.

Тов. Запорожська Січ в Обрін, Н. Й.

Жертва з каси відділу...	$25.00
Жертви від членів	21.25
Разом	$46.25
Шварик Андрій	$1.00
Боравюк Василь	1.00
Цопило Семен	1.00
Юрдяга Ілія	1.00
Мозола Роман	1.00
Мулик Григорій	1.00
Малиса Іван	1.00
Орищин Гриць	1.00
Савран Дмитро	1.00
Сприня Михайло	1.00
Віцентій Іван	50
Зобків Лесь	1.00
Зановяк Семен	1.00
Здан Маланка	25
Барко Стефан	50
Дашевський Іван	1.00
Грубий Михайло	50
Гуменецький Іван	1.00
Гуменний Василь	1.00
Коковський Іван	1.00
Курочка Захарій	1.00
Каганяк Григорій	1.00
Олійник Теодор	1.00
Король Іван	50

—o—

ВІДДІЛ 290.

Сестр. Непор. Зач. Пресв. Діви Марії в Кортес Бей, Мд.

Жертви з каси відділу і від	
частя чл. проголошено.	
Жертви від членів	$ 5.00
Разом	$5.00
Бартох Текля	$1.00
Петерман Евгенія	1.00
Скушко Евдоха	1.00
Петрик Франя	1.00
Станькевич Розалія	1.00

ВІДДІЛ 299.

Бр. о. Николая Стефановича в Бофало, Н. Й.

Жертви з каси відділу і від	
части чл. проголошено.	
Діслано від членів	$3.50
Разом	$3.50
Самуляк Іван	$1.00
Стефанюк Дмитро	1.00
Горопко Дмитро	50
Судин Петро	1.00

—o—

ВІДДІЛ 305.

Тов. Запорожська Січ в Маганой Сиіті, Па.

Жертва з каси відділу...	$ 5.00
Жертви від членів	21.00
Разом	$26.00
Батіг Микола	$5.00
Гайдамака Дмитро	1.00
Годованець Іван	1.00
Гоменюк Стефан	1.00
Готра Іван	1.00
Касіян Теодор	1.00
Козерецький Терентій ...	50
Непийвода Микола	1.00
Самус Василь	1.00
Тихонович Михайло	1.00
Вінтишин Михайло	50
Билень Олекса	1.00
Гентош Михайло	1.00
Хомик Александер	1.00
Будзар Стефан	1.00
Миронюк Василь	1.00
Андрусів Петро	1.00
Корівчак Іван	1.00

—o—

ВІДДІЛ 308.

Бр. св. Арх. Михаїла в Іст Ст. Луіс, Ілл.

Жертва з каси відділу...	$ —
Жертви від части членів проголошено.	
Діслано від членів	9.50
Разом	$9.50
Боднарчук Петро	$ 25
Брегін Пилип	50
Хома Михайло	50
Данько Федор	50
Іванско Василь	1.00
Коробій Семеон	50
Магац Михайло	50
Силяник Юрко	50
Сокальський Дмитро ...	50
Топоринський Петро	1.00
Заяць Василь	50
Хомицький Антін	50
Качмар Григорій	1.00
Совопіяс Антін	1.00
Кокорудз Василь	50

—o—

ВІДДІЛ 315.

Сестр. св. Ольги в Перт Амбой, Н. Дж.

Жертва з каси відділу...	$ 5.00
Жертви від членів	51.50
Разом	$56.50
Гаврилів Павло	$20.00
Гаврилів Текля	5.00
Костецький Василь	5.00
Костецька Пелагія	5.00
Стец І. Антін	1.50
Угорчак Михайло	5.00
Угорчак Емілія	5.00
Білоган Ольга	1.00
Білоган Осип	4.00

(Дальше буде).

ПОЗІР! ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ.

Подається до відома симпатикам У. Т. Суспільної Помочи села Черче, що

СПІЛЬНИЙ ОБІД

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 13. ЛЮТОГО 1927

о год. 2.30 пополудни.

Кождий, хто хоче прибути на обід, мусить зложити $2.00 три дни перед обідом, бо в самий день забави неприймається.

Перед обідом буде відобрана ФОТОГРАФІЯ ЗАДАРМО.

По обіді буде

ЗАБАВА З МУЗИКОЮ

В ГАЛИ ІВАНА ВАВЕРЧАКА

782 State Street, Perth Amboy, N. J.

Просимо голоситися до Комітету.

За добру забаву ручить

28-29 **Комітет.**

БАНКИТИР УМЕР

комедія в сільського житя на три дії.

Виступає в сій штуці 14 осіб

Ціна 35 центів.

Замовлення слати до книгарні „Свободи".

„СВОБОДА"
77 Grand Street, Jersey City, N. J.

ПОЗІР! ДЖЕРЗИ СИТІ І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

СЕГОДНЯ

в суботу 5-го лютого 1927 р.,

— відбудеться —

БОРБА

АЛЕКСАНДРА ГАРКАВЕНКА

В VICTORY HALL,

York & Henderson St., Jersey City, N. J.

КРОМІ НЕГО БУДЕ БОРОТИСЬ ТРИ ПАРИ.

КАСА БУДЕ ОТВОРЕНА ВІД ГОДИНИ 6-тої ВЕЧЕРОМ.

ПОЧАТОК О ГОД. 8.15 ВЕЧЕРОМ.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАЄВИ.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Січове весіля.

Може Шановних Читачів „Свободи" не цікавлять такі події як весіля, тимбільше, що наша двокарткова часопись не має богато місця для такого рода новин. Та мимо цего я певен, що кождий з нас — хто відчуває терпіння наших братів в краю, хто розуміє критичне положення наших народних інституцій і значіння нашої помочи для них, з радостю вичитувати навіть і щоденно про такі весіля, як те, яке злучені нюйорські Січи справляли для одного зі своїх Січовиків.

На шлюб свойого товариша Яцишина і Січовички тов. Бережанської прийшли всі Січовики в одностроях. Зійшлося також богато гостий. Принятя і забаву, яка відбулася в січовому льокали, всі присутні будуть з певностю згадувати як одну з найкращих з часів істнования Січи в Ню Йорку. Старі і молоді, Січовики і гості, всі вони були задоволені. Співи, музика, танці, добірний буфет, настрій старокраєвого весіля, яке кождий з нас так приємно згадує, а при тім зрозуміння нашого завдання, нашого обовязку супроти старого краю.

Підчас вечері курінний отаман М. Воробець встає і складаючи новоженцям желання і дарунки від Січовиків, подає до відома зібраним, що тов. Яцишин не прийме для себе жадних збірок, як звичайно буває на тут. весіллях, але бувби дуже задоволений, якби присутні натомісць зложили якусь жертву для інвалідів в краю. Сейчас переведено збірку, яка принесла $62.00, з чого $52.00 призначено на інвалідів а $10.00 на рев. організацію. Грошіті переслано до Обєднання в Филаделфії.

Берім отже собі примір з цего січового весіля, памятаймо, що кожда хочби найменша лепта приносить великі полекші для тих, що нуждують. Не забуймо при кождій нагоді збирати на Рідну Школу, інвалідів, та на революційний фонд.

Гість з Ню Йорку.

—o—

НЮ ЙОРК, Н. Й.

31 свята злуки збірка Січи на фонд оборони Петлюри.

Дня 23. січня відбулося в льокали нюйорських Січей Свято Злуки, підчас якого переведено збірку на фонд оборони українського імени, себто на оборону Петлюри в процесі, який ведеться в Парижі з приводу вбійства С. Петлюри.

Зібрано $60 і відослано до Обєднання.

М. Близнак.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА"

ШИКАГО, ІЛЛ.

Коляда на інвалідів.

В доповненню коляди, за якою ходили: Г. Сенів, Т. Шпікула, А. Васьків, Й. Чайківський, належить вимінити ще слідуючих жертводавців: по $5.00: архіеп. Теодорович, М. Белетай, І. Подола, Г. Крайник, ад-р Пелехович, І. Дибський; по $3.00: Й. Паславський, М. Дуненць; по $2.00: Л. Антоф, М. Швець, М. Клим, Л. Тягнибік, М. Кашуба, П. Чуба, Н. Сабор, В. Музика, о. Тарнавський, Й. Лоханський, Н. Тимощ, М. Яворський.

—o—

НОРТУМБЕРЛЕНД, ПА.

З хрестин на інвалідів.

Дня 25 грудня відбулися хрестини в домі громадян Семка і Марії Скрут. Хрестили їх дочку Анну. До зібраних чесних гостей заговорив гром. Микола Фариник та попросив їх, щоби зложили лепту для інвалідів.

Жертвували по $1: Микола Фариник, Андрій Візний, Теодор Пентелей, Яків Сокальчук, Сем Скрут, Петро Гавазин, Григорій Шпелик, Дмитро Гуриш, Варварка Клапко. Разом зібрано $9.50 і відослано до Обєднання.

Андрій Візний.

ЖАРТИ.

— Коли я вам тепер, панно Марійко, вкраду поцілун, то ви дуже злякаєтеся й будете кричати?

— Я зовсім не могла би тоді кричати бо я все як злякаюся, то наче занімію, не всилі вимовити ні слова.

—o—

— В природі — викладає учитель — є все так, що всяке недомагання вирівнюється якось. Приміром сліпі люде мають сильнійше розвинений змисл слуху і дотику як видющі.

Ученик (до товариша): То правда, бо, приміром, коли хто має одну ногу коротшу, то зате друга нога пастільки довша.

—o—

Учитель: Скільки є 6+4?

Ученик: Девять.

Учитель: Ні.

Ученик: То одинадцять.

Учитель: Чомуж не десять?

Ученик: Бо пан професор самі казали, що пять а пять то є десять.

—o—

Мексиканський цісар Максиміліян, засуджений на смерть, ішов у товаристві генерала Міраміар, також засудженого на смерть. Нараз десь далеко почувся голос дзвона.

Чи то дзвін за померших? — спитав нервово цісар.

— Не знаю — відповів спокійно генерал — мене розстрілюють щойно перший раз.

—o—

Два Шотлянді купаються у ріці. — Я заложуся за шість пенсів, що довше видержу під водою як ти, каже один. — Згода! — сказав другий. І оба пірнули під воду й із того часу їх ніхто не бачив. Полісмени шукають трупів.

—o—

— Я, панно Олю, що ранку як пробуджуся, то насамперед думаю про вас.

— Тесаме говорить мені Степан.

—o—

— Може бути, але я встаю пів години скорше як він!

—o—

— Мамо! Марійка випила цілу фляшинку татового чорнила:

Мати: Ой, Боже!

Синок: Не бійся, мамо, нічого їй не буде! Я зараз встромив їй до уст бібулу!

—o—

Чи не могли би ви мене запровадити до найлішого готелю у вашім місті?

— Я міг би, але не хотів би.

— Чому?

— Бо як ви вже там зайшли би, ви подумали би, що я обдурив вас.

Телефон: Gramercy 5881.

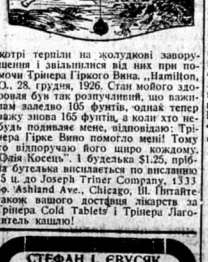
Др. К. Д. БІЛИК
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР І ХИРУРГ.
ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИЛЯДИ.
Урядові години: від 10. до 12. рано, від 6. до 8. вечер.
В неділі: від 2. до 4. попол.
311 E. 18th ST., NEW YORK CITY.

ВДАВАЙТЕСЬ ДО СПЕЦІЯЛІСТИ ПРАКТИКУЮЧОГО 27 ЛІТ У ВАШИХ НЕДУГАХ.
Без ріжниці, як застаріла Ваша недуга, я Вам поможу.
Хронічні недуги мущин і женщин лічу успішно модерними методами.
ДАЮ СПЕЦІЯЛЬНІ РЕЗУЛЬТАТИ у всіх недугах нервових, шкірних, кровяних, нирокових, мочевих, ревматичних, гемороїди та недугах кишок.
З огляміуйте вашу кров.
Мої оплати умірковані, включаючи особисті оглядини при кождій візиті. X-РЕЙ і хемічна аналіза
ПОРАДИ І ОГЛЯДИНИ ДАРОМ.
DR. LOUIS ZINS, 110 E. 16th ST. NEW YORK,
між 4th Ave. і Irvington Pl.
Години: Денно 9. рано до 8 вечер; в неділі від 9 рано до 4 пополудни.

DR. M. SMITH
16 EAST 7th STREET, NEW YORK
Tel. Orchard 6072
Говорить по українськи.
Лічить успішно недуги мущин, женщин і дітий.
Найдосконіший електричні апарати.

„ПРОМІНЬ"
Передплачуйте одинокий журнал для молоді в Канаді і Америці. Річна передплата в Канаді $1.50. Поза Канадою $1.75.
Яке виховане дітей, такий народ.
Зголошуйтеся до: 11—
PROMIN PUBLISHING COMPANY,
759 Selkirk Ave., Winnipeg, Canada.

ГЛИБША ЯК ДНО МОРЯ.
Глубина моря міриться при помочи сталевої фортепянової струни, заграбиши 1/25 цала і тягару, важкого рідко коли більше, як 70 фунтів. Найглибше місце, 31,366 стіп, знаходиться коло Порто Ріко. Однак дуже глибина є вдячність захована у богато осіб,



котрі терплять на жолудкові заворушення і звільнилися від них при помочи Трінера Гіркого Вина. „Натійон, О., 28. грудня, 1926. Стан мойого здоровля був так розпучливий, що важилам заледво 105 фунтів, однак тепер важу знова 165 фунтів, а коли хто не будь подивляє мене, відповідаю: Трінера Гірке Вино помогло мені! Тому то відпоручаю його щиро кождому. Юдін Іосиф". І будемо Ви, 1.25 прибіра бутелька висилається по висланню 15 ц. до Joseph Triner Company, 1333 So. Ashland Ave., Chicago, Ill. Пігайте також вашого аптикаря, якщо хто не будь подивляє мене, відповідаю: Трінера Cold Tablets і Трінера Лагодитель кашлю!

СТЕФАН І. ЄВУСЯК
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга чесна і дешева.
Достарчуємо автомобілі на весіля, хрестини і другі оказії. Уділяємо до свого!
ОФІСИ:
77 Morris St., Jersey City, N.J.
Tel. Montgomery 1745
48 Prospect Av., Bayonne, N.J.
Telephone 748

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

—o—

ЗМІНА АДРЕСИ.
Отсим повідомляю всіх своїх знакомих, що від тепер моя адреса є:
Mr. HARRY BARDAK,
103 Grand Street, Brooklyn, N. Y.
На попередну адресу прошу звертатися у всіх справах Нар. Дому 29-30

НА ПРОДАЖ бучерня і грочерня моєї Українцями, склеп на розі улиці, оборот тижневий $800.00. Нема книжок. По близші інформації голоситися до: 23-33
Mr. S. LORCHAK,
291 Grand Street, Jersey City, N. J.
Telephone: Montgomery 7458.

ПОШУКУЮ Анни Горищук, по мужу Лиляк, з села Курпів, п. Теребовля, давно перебувала в Sussex, N. Y. Прошу зголоситися до Марії Лагіш по мужу Воркун. 28-31
MARIA WORKUN,
12556 Gallagher St., Detroit, Mich.

МАРІЯ КАРОЛІНА з Волянських, вдова по священику о. Вигнанськім, написані У. Т. А., пошукує в дуже важній справі тіточного брата Володимира Северина, сина Михайла і Олімпії з Савицьких. Пошукуваний зволить напишати до **Sr. Maria K. Wyhnanska, Oriszkowce,** почта **Koryczyncze,** пов. **Tarnopol, Галичина,** або **Stephen Krutey, 910 W. Columbia Ave., Philadelphia, Pa.** 29-31

МОЛОДИЙ МУЩИНА, Українець, пошукує мешкання при українській родині на горі міста Джерзи Сити. Голоситися до: 29-34
R. O., c/o SVOBODA,
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

НА ПРОДАЖ 10-акрова фарма, 6 кімнат дім, велика стайня, курники і корм криб, всі будинки добрі, рівна низька земля, найліпше надається на управу сальати, салати і цибулі; все можна продати зараз в Millville і близький маркет до Philadelphia і до Atlantic City. Фарма при місті, 15 мінут ходу до середини міста. По близші інформації голоситися до властителя. **Steve KOWALCZUK, R. F. D. 2, Millville, N. J.** 27,9,3,5

АГЕНТИ — НОВИЙ ПЛЯН дуже легко дасть Вам заробити $50 до $100 тижнево, продаючи сорочки впрост людям. Капіталу не потрібно, практики не вимагається. Представляєте саму фабрику. Пишіть тепер по Даровi Зразки. MADISON SHIRTS, 564 Broadway, New York.

АЛЕКСАНДЕР ХИЛЯК
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ
полагоджує всякі справи правні чесно і совісно.
233 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.
Woolworth Bldg., Room 1526.
Tel. Whitehall 6980.
Вечерами від год. 7 до 9 під ч.
340 EAST 17th STREET,
NEW YORK, N. Y.
27— **Tel.: Lexington 2193.**

РИЗНИЦЯ І СКЛАД ЦЕРКОВНИХ РІЧИЙ
Mme SOPHIA OLSHANSKA
365-7 W. 118th St., New York, N. Y.
Phone: Monument 4627.
Take 6th or 9th Ave "L" or Broadway Subway to 116 St. 217—

ДЕВЯТЬ КНИЖОК ЗА ДОЛЯРА!
Хто пришле одного доляра, дістане оплатно а рекомендований посилці 8 книжок В. Будзиновського:
1) Іван діди на муки, 2) Історія України І. (книжий вік), 3) Історія України II. (антовсько-польський вік), 4) З живого медведя (комедія) оповідання: 5) До віри батьків, 6) Шагін Герай, 7) Небіжчик ходить, 8) Волю бути козачком, 9) Пластун. 279-
Доляра висилати в рекомендованім листі на адресу: **W. Budzynowsky, ul. Chrzanowska, 11. a., Lemberg, East Galicia, Poland, Europe.**

Даром: Ваша фотографія на трех кишенкових зеркалах з кождим замовленнем одно з наших Photo-Medalions.

Наша оферта: Britmor Photo Medalions виключають сенацію, де лишень показуються Суть вони ідеальним дарунком для будь-кого: приятеля, любки, родини або самого. Ці Photo Medalions робені з вашої фотографії або знимки, котру зверненя вам ненарушену. 15 по одинокиx процедур потрібно до виконання сеї подивляючої вашої знимки. Величина їх 6x8 цалів, ручно кольоровані, не зміняють кольору, можна мити їх, пілком не псуються. Кождий Медалion автентично виконаний, а щоб зайтересувати ним публику, продаємо його по $2.95 лишень. Пришліть вашу знимку або фотографію сейчас з задатком $1.00, решту $1.95 заплатите почтареви і пару центів за пересилку, коли почтар доручить вам свій Медалion з здоровим презентом. Потрібно агентів. **Britmor Co., Dept. U. 404 — 4th Ave., New York City.** 29-

НА БОЛІ І ДОЛЯГАННЯ
PAIN-EXPELLER
Торговельна марка Реєстр. Уряду Злучених Держав.
ПРИЯТЕЛЬ В НОТРЕБІ.

ЮЛІЯ ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ВИПОЗИЧАЄ КЕРИЧ НА ВЕСІЛЯ, ХРЕСТИНИ І ВСЯКІ ДРУГІ ЗАБАВИ.
129 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568